

**FITXA IDENTIFICATIVA****DADES DE L'ASSIGNATURA****Codi:** 44227**Nom:** Literatura, art i espectacle en cultures anglòfones**Cicle:** Màster Universitari Oficial**Crèdits ECTS:** 3**Curs acadèmic:** 2025-26**TITULACIONS**

| Titulació | Centre | Curs | Període |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------|---------------------|
| 2243 - Màster Universitari en Estudis Anglesos Avançats | Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació | 1 | Primer quadrimestre |

MATÈRIES

| Titulació | Matèria | Caràcter |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------|
| 2243 - Màster Universitari en Estudis Anglesos Avançats | Literatura, art i espectacle en cultures anglòfones | OBLIGATÒRIA |

COORDINACIÓ

MONROS GASPAR LAURA

RESUM

El contingut d'esta proposta es vehicula a partir de l'eix fonamental de la literatura i l'art com a espais de representació. En esta línia proposem estudiar la transmissió semiòtica i cultural de talps literaris en diferents manifestacions artístiques des de la perspectiva de la recreació, la sàtira i la paròdia. Es prestarà especial atenció als modes de la intertextualitat en creacions de l'àmbit de la literatura, i a les seues relacions amb altres pràctiques artístiques, des de les escèniques a les plàstiques: teatre, dansa, música, pintura, fotografia, còmic, premsa satírica, etc.

CONEIXEMENTS PREVIS**RELACIÓ AMB ALTRES ASSIGNATURES DE LA MATEIXA TITULACIÓ**

No s'ha especificat restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

ALTRES TIPUS DE REQUISITS**COMPETÈNCIES / RESULTATS D' APRENENTATGE**



-

Capacidad para interpretar y analizar textos representativos de la pluralidad lingüística y cultural de las sociedades anglófonas contemporáneas con el fin de reflexionar sobre su relevancia, no sólo en referencia a los contextos socio-lingüísticos, históricos, políticos y culturales en los que se inscriben, sino también en relación con la globalización de la cultura, dentro de los Estudios Ingleses.

Capacitat per a aconseguir autonomia progressiva en l'aprenentatge, busques pròpies de recursos i informació, accedint per a això a fonts bibliogràfiques i documentals sobre els diferents àmbits que conformen els Estudis Anglesos.

Capacitat per a aplicar i integrar les destreses i els coneixements teòrics adquirits sobre les distintes ferramentes disponibles tant en suport imprès com a informàtic (TIC) a fi de realitzar una anàlisi crítica pròpia i rigorosa, dins dels Estudis Anglesos.

Capacitat per a comprendre, des d'un enfocament avançat, de major complexitat respecte del dels estudis de Grau, aquells conceptes, principis, teories o models relacionats amb els diferents camps dels Estudis Anglesos.

Capacitat per a conèixer, des d'un enfocament avançat, de major complexitat respecte del dels estudis de Grau, la metodologia necessària per a la resolució de problemes propis de l'àrea dels Estudis Anglesos.

Capacitat per a emetre juís en funció de criteris, de normes externes o de reflexions personals per al que serà necessari aconseguir un domini suficient del llenguatge acadèmic i científicotècnic en anglés tant en el seu vessant escrita com oral.

Capacitat per a organitzar, estructurar i desenrotllar les idees en variats tipus de documents acadèmics, de major o menor envergadura: des de l'assaig, l'informe tècnic, el comentari crític, fins al plantejament inicial que ha de subjure a un treball d'investigació de més ampli calat com és la realització d'un Treball Fi de Màster, dins dels Estudis Anglesos.

Capacitat per a presentar en públic experiències, idees o informes dins de l'àrea dels Estudis Anglesos, des d'un enfocament avançat, de major complexitat respecte del dels estudis de Grau.

Capacitat per a reconèixer les metodologies i teories, així com els temes, principis terminològics, teòrics, formals i ideològics fonamentals per a la introducció a la investigació lingüística o literària en l'àrea d'Estudis Anglesos.

Posseir i comprendre coneixements que aportin una base o oportunitat de ser originals en el desenvolupament i / o aplicació d'idees, sovint en un context de recerca.

Que els estudiants posseïsquen les habilitats d'aprenentatge que els permeten continuar estudiant d'una forma que haurà de ser en gran manera autodirigida o autònoma.

Que els estudiants sàpiguen aplicar els coneixements adquirits i la seua capacitat de resolució de problemes en entorns nous o poc coneguts dins de contextos més amplis (o multidisciplinaris) relacionats amb la seua àrea d'estudi.

Que els estudiants sàpiguen comunicar les conclusions (i els coneixements i les raons últimes que les sustenten) a públics especialitzats i no especialitzats d'una manera clara i sense ambigüitats.



Que els estudiants siguen capaços d'integrar coneixements i afrontar la complexitat de formular judicis a partir d'una informació que, sent incompleta o limitada, incloga reflexions sobre les responsabilitats socials i ètiques vinculades a l'aplicació dels seus coneixements i judicis.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. Introducció: de la pàgina a l'escenari

Presentació dels conceptes teòrics sobre recepció, traducció i adaptació que fonamenten els diferents estudis de cas que s'analitzaran en profunditat en les seccions 2 i 3 del mòdul.

2. Mites, topoi i icones en la interpretació

Anàlisi de les metamorfosis textuals del segle XIX i posteriors.

3. La font com a recurs

Les metamorfosis textuals s'analitzen per a comprendre la mecànica i els usos dels trampolins creatius (literaris, dramàtics, artístics) que oferixen els exemples. gambal de continguts de la unitat.

Resultats d'aprenentatge

Realització d'assajos sobre temes proposats per la professora/el professor o per l'estudiantat en relació amb els temes tractats.

Elaboració de treballs d'aprofundiment i de síntesi a partir de la cerca d'informació bibliogràfica relativa a la matèria objecte d'estudi.

Comprensió de conceptes i coneixements relatius a la crítica literària i a la intertextualitat.

Explicació, interpretació, revisió crítica i valoració de textos literaris de la cultura anglosaxona.

Identificació de fragments d'obres literàries i valoració de la seua significació.

Conéixer i comprendre, des del propi àmbit de la titulació, les desigualtats per raó de sexe i gènere en la societat; integrar les diferents necessitats i preferències per raó de sexe i de gènere en el disseny de solucions i resolució de problemes.

VOLUM DE TREBALL (HORES)

**ACTIVITATS PRESENCIALS**

| Activitat | Hores |
|--------------------|--------------|
| Teoria | 24,00 |
| Total hores | 24,00 |

ACTIVITATS NO PRESENCIALS

| Activitat | Hores |
|----------------------------------------------|--------------|
| Assistència a altres activitats | 0,00 |
| Elaboració de treballs individuals o en grup | 10,00 |
| Estudi i treball autònom | 20,00 |
| Preparació de classes | 14,00 |
| Preparació d'activitats d'avaluació | 0,00 |
| Resolució de casos pràctics | 7,00 |
| Total hores | 51,00 |

METODOLOGIA DOCENT

MD1 Introducció de continguts teòrics mitjançant classes expositives o magistrals amb suport de les TIC, si és el cas.

MD2 Discussió en parelles o debat en grup

MD3 Lectures de material rellevant (autònoma o amb discussió a l'aula, selecció d'informació i relació de conceptes, estudi, realització de fitxes de lectura, esquemes o resums)

MD5 - Resolució de problemes teoricopràctics (exercicis, recopilació de corpus per al seu estudi, anàlisi de textos escrits, orals, audiovisuals, digitals i/o multimodals de diferents gèneres)

MD6 Elaboració de treball individual (disseny i desenrotllament de treball per a la seua presentació oral o escrita)

MD7 - Elaboració de treball en grup (disseny i desenrotllament de treball per a la seua presentació oral o escrita. Negociació respecte a tema, organització del treball, distribució de tasques, redacció i revisió conjunta)

AVALUACIÓ

Valoració de l'assistència i de la participació activa en l'assignatura. 30%

Valoració de les competències adquirides a partir de proves escrites i/o orals. 20%

Valoració de les competències adquirides a través de treballs escrits i / o orals. 50%

Primera/segona convocatòria: l'avaluació total es realitzarà una vegada finalitzat el projecte requerit.

IMPORTANT: l'honestedat intel·lectual és un valor fonamental en les comunitats acadèmiques i una condició imprescindible per a l'avaluació justa del treball de l'estudiantat. Tots els treballs presentats en aquesta assignatura han de ser d'**autoria original**. No s'acceptaran treballs elaborats mitjançant **col·laboració fraudulenta** ni amb l'ús d'**intel·ligència artificial generativa** (com ChatGPT o eines similars),



excepte si el seu ús està explícitament autoritzat pel professorat i forma part dels continguts de l'assignatura.

Els exàmens i exercicis pràctics hauran d'estar lliures d'errors ortogràfics i gramaticals. Cada falta d'ortografia, puntuació o expressió comportarà una penalització en la nota final, que pot suposar la qualificació de suspens.

El sistema general de qualificacions s'ajustarà al que estableix la normativa d'avaluació i qualificació de la Universitat de València, aprovada pel Consell de Govern el 30 de maig de 2017 (ACGUV 108/2017).

BIBLIOGRAFIA

Bàsica

- Frenzel, E. Diccionario de motivos de la literatura universal. Madrid: Gredos, 1980.
- Frenzel, E. Diccionario de argumentos de la literatura universal. Madrid: Gredos, 1994.
- Hardwick, L. Reception Studies, Oxford: Oxford University Press, Col. Greece and Rome 33, 2003.
- Highet, G. La tradición clásica: influencias griegas y romanas en la literatura occidental. 2 vols. México: Fondo de cultura económica, 1955.
- Hutcheon, L. A Theory Of Parody: The Teachings of Twentieth-Century Art Forms. London: Methuen, 1995.
- Hutcheon, L. 2006: A Theory of Adaptation. New York and London: Routledge.
- Reid, J.D. The Oxford Guide to Classical Myths in the Arts. 1300-1990s. Oxford: Oxford University Press, 1993.

Complementària

- Allen, R. Horrible Prettiness. Burlesque and American Culture. University of North Carolina Press, 1991. Texto referencia
- Bajtín, M. La cultura popular en la Edad Media y el Renacimiento. Madrid: Alianza, 1998. Texto referencia
- Bornay, E. La cabellera femenina: un diàleg entre poesia y pintura. Madrid: Cátedra, 1994. Texto referencia
- Dijkstra, B. Idolos de la perversidad: la imagen de la mujer en la cultura de fin de siglo. Madrid: Debate,



1994.

-Fernández, B. De Rabelais a Dalí: la imagen grotesca del cuerpo. Valencia: Universitat de València, 2004.

-Gregori, C, Jiménez, D., Martínez J.Vte. (eds.) Humor i Literatura. Quaderns de Filologia. Valencia: Universitat de Valencia, 2001.

-Gulas, Ch. Humour in Advertising: A Comprehensive Analysis. Armonk N.Y: M.E. Sharpe, Inc. 2006

-Lotman, IU. Acerca de la Semiosfera. Valencia: Universitat de València, Centro de Semiótica y Teoría del Espectáculo, 1995.

-Mitchell, A. Greek Vase-Painting and the Origins of Visual Humour. New York: Cambridge University Press, 2009.

-Monrós, L. Cassandra the Fortune-Teller: Prophets, Gypsies and Victorian Burlesque. Bari: Levante Editori, 2011.

-Teruel, M. Tom Stoppard: la escritura como parodia. Valencia: Universitat de València, 1994.